

Brusel 19. prosince 2016
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2013/0140 (COD)

14895/2/16
REV 2 ADD 1 REV 1

CODEC 1748
AGRI 637
VETER 131
AGRILEG 183
ANIMAUX 29
SAN 409
DENLEG 86
PHYTOSAN 40
SEMENCES 18

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o úředních kontrolách a jiných úředních činnostech prováděných s cílem zajistit uplatňování potravinového a krmivového práva a pravidel týkajících se zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat, zdraví rostlin a přípravků na ochranu rostlin, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EU) č. 1151/2012, (EU) č. 652/2014, (EU) 2016/429 a (EU) 2016/2031, nařízení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a směrnic Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, směrnice Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutí Rady 92/438/EHS (nařízení o úředních kontrolách) (první čtení) – přijetí postoje Rady v prvním čtení a odůvodnění Rady = prohlášení

Prohlášení Německa, Řecka, Dánska, Lucemburska, Malt, České republiky, Polska, Portugalska, Rumunska, Slovinska, Švédska, Finska, Irska a Spojeného království

Konstatujeme, že termíny „škodlivý organismus“ a „škůdce“ (v angličtině „harmful organism“ a „pest“) v právních předpisech EU odkazují na tentýž koncept a jsou používány jako rovnocenné.

Argumentace:

Vzhledem k tomu, že ve stávajících právních předpisech Komise a ve stávajících nařízeních a směrnicích Rady (např. směrnice Rady 93/85/EHS, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 a prováděcí rozhodnutí Komise 2012/138/EU) je rovněž používán termín „škodlivý organismus“ se stejným významem a rovnocenným způsobem, je třeba jasně zdůraznit skutečnost, že výrazy „škůdce“ a „škodlivý organismus“ jsou synonyma, aby se zabránilo jakékoliv nejistotě při uplatňování stávajících právních předpisů EU a nového nařízení EU o zdraví rostlin a nového nařízení o úředních kontrolách.
